

„metzo-care II“

Diese Gebrauchsanweisung dient dem Nutzer zur unmissverständlichen Nutzung des gelieferten Produkts.

Lieferumfang

- Matratze „metzo-care II“ mit PU-Bezug 991
- Bedienungsanleitung / Gebrauchsanweisung

Indikation

Metzeler Matratzen sind zur Verbesserung des Liege- und Schlafkomforts der Patienten und damit auch zu ihrer Zufriedenheit.

Kontraindikation

Patienten mit einer Schaumstoffallergie dürfen nicht auf Matratzen der Firma Metzeler gelagert werden.

Technische Daten

Dreischichtige Spezialmatratze aus HR-Kaltschaum, sowie viskoelastischer Liegefläche.

Visko-Liegefläche in Raumgewicht: 50 kg/m³ Stauchhärte: 1,5 kPa; HR-Mittelschicht im Raumgewicht: 50 kg/m³ Stauchhärte: 3,0 kPa

HR-Unterschicht im Raumgewicht: 40 kg/m³ Stauchhärte: 4,0 kPa;

Reinigung / Wartung

Matratzenbezug:

Der Matratzenbezug muss spätestens bei jedem Patientenwechsel desinfiziert werden.

Der Bezug ist waschbar bis 95°C mit einem handelsüblichen Waschmittel in der Waschmaschine; autoklavierbar nach einem validierten Verfahren nach RKI bis 105° C.

Die Eignung der Metzeler Bezüge auf verschiedene, handelsübliche und größtenteils in RKI-, VAH- und IHO-Listen empfohlenen Wischdesinfektionsmittel wurde geprüft.

Beachten Sie die von dem jeweiligen Hersteller eines Präparates vorgeschriebenen Anwendungshinweise.

Bei Verwendung nicht geeigneter und nicht gelisteter Präparate oder deren falsche Anwendung erlischt der Gewährleistungsanspruch.

Matratzenkern:

Der Matratzenkern muss dann wiederaufbereitet und desinfiziert werden, wenn der Matratzenbezug sichtbar beschädigt ist und/oder der Matratzenkern sichtbare

Verunreinigungen aufweist. Der Kern ist autoklavierbar nach einem validierten Verfahren nach RKI bis zu 75° C.

Dies ist ausschließlich mit einem Verfahren nach RKI-Richtlinien möglich. Hierbei muss ein validiertes Verfahren (Autoklavieren) durchgeführt werden. Metzeler

Matratzen sind wartungsfrei.

Patientengewicht

Die „metzo-care II“-Matratzen sind für ein Patientengewicht bis zu 120 kg vorgesehen. Diese Angabe ist eine Empfehlung und bezieht sich auf die liegende Position des Patienten.

Lagerung

Metzeler Matratzen bitte sauber, trocken und bei Temperaturen von -10° C bis +30° C lagern. Bitte lagern Sie die Matratze flach und unkomprimiert in der Folie.

Schützen Sie die Matratze vor direkter Sonneneinstrahlung – vor allem in komprimiertem Zustand.

Vorbereiten des Systems für den Einsatz

1. Entnehmen Sie die Matratze aus der Verpackung (bei Vakuumverpackung erholt sich die Matratze in den Ursprungszustand) und lassen diese 24 Std. ruhen
2. Legen Sie die Matratze in das Bett mit dem Etikett „Liegefläche“ nach oben.

Entsorgung

Metzeler Matratzenbezüge können unbedenklich mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Für eine fachgerechte Entsorgung der gesamten Matratze wenden Sie

sich bitte an ihre örtliche Entsorgungsbehörde. Die Matratze als auch der Bezug können keimbehaftet sein. Es kann zu einer Infektionsübertragung kommen. Bitte

entsorgen Sie den Bezug als auch die Matratze derart, dass kein Risiko für Sie oder Dritte entsteht.

Warnhinweise

1. Schützen Sie die Matratze vor spitzen und scharkantigen Gegenständen und Oberflächen. Es besteht die Gefahr der Beschädigung.
2. Überzeugen Sie sich vor jeder Benutzung auf den ordnungsgemäßen, fehlerfreien Zustand der Matratze.

Gewährleistung

- die Gewährleistung beträgt 2 Jahre
- Jede Gewährleistung ist weiterhin ausgeschlossen, wenn von uns gelieferte Ware ohne unsere Zustimmung von anderer Seite bearbeitet, behandelt oder verändert worden ist oder wenn unsere Bedienungsanleitung nicht befolgt worden ist.
- Soweit Gewährleistungsansprüche geltend gemacht werden und sich nach ggf. erfolgter Überprüfung herausstellt, dass es sich um Verschleißerscheinungen oder andere der Gewährleistung nicht unterliegende Schäden handelt, sind wir berechtigt, entstandene Aufwendungen (Prüf-, Transportkosten etc.) an den Besteller weiter zu geben.
- Die Verwendung von Bauteilen oder Einzelkomponenten anderer Systeme oder anderer Fabrikate oder deren Kombination ist nicht zulässig. Bei Schäden, die dadurch entstehen, erlischt der Gewährleistungsanspruch und geht zu Lasten des Betreibers.

Jegliche schwerwiegenden Vorkommnisse sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem der Anwender und/oder Patient niedergelassen ist, zu melden.

Die Metzeler Schaum GmbH erklärt für das beschriebene Produkt die Konformität gemäß der Verordnung über Medizinprodukte (EU) 2017/745.

Herstellerinformation

Metzeler Schaum GmbH

Donaustraße 51

87700 Memmingen

Tel.: (+49) 8331/830-0

info@metzeler-schaum.de

Fax: (+49) 8331/830-259

www.metzeler-schaum.de



RKI = Robert-Koch-Institut

VAH = Verbund für angewandte Hygiene

IHO = Industrieverband für Hygiene und Oberflächenschutz für industrielle und institutionelle Anwendung e.V.

Instructions for use



„metzo-care II“

These instructions for use enable the user to make unmistakable use of the supplied product.

Scope of delivery

- Mattress „metzo-care II“ including PU-cover 991
- Instructions for use

Indication

Metzeler mattresses are designed to improve the comfort of lying and sleeping of the patients and therefore also to their satisfaction.

Contraindication

Patients with a foam allergy are not allowed to be placed on Metzeler mattresses.

Technical specifications

Three layer foam mattress with viscoelastic top-layer and bottom layer + middle layer in HR-foam.

Top layer in density: 50 kg/m³ firmness: 1,5 kPa; Middle layer in density: 50 kg/m³ firmness: 3,0 kPa

Bottom layer in density: 40 kg/m³ firmness: 4,0 kPa;

Cleaning / maintenance

PU mattress cover:

The mattress cover must be disinfected at the latest when changing patients.

The cover is washable up to 95 ° C with a normal household detergent in the washing machine; can be autoclaved up to 105 ° C according to a validated procedure according to RKI. The suitability of the Metzeler covers for various, commercially available wipe disinfectants, mostly recommended in RKI, VAH and IHO lists, was tested. Observe the instructions for use prescribed by the respective manufacturer of a preparation.

If unsuitable and unlisted preparations are used or if they are incorrectly applied, the warranty will be void.

Mattress core:

The mattress core must be reprocessed and disinfected if the mattress cover is visibly damaged and / or the mattress core has visible contamination.

The core can be autoclaved up to 75 ° C according to a validated procedure according to RKI

This is only possible with a procedure according to RKI guidelines. A validated procedure (autoclaving) must be carried out for this. Metzeler mattresses are free of maintenance.

Patient weight

The "metzo-care II" are designed for a patient weight of up to 120 kg. This information is a recommendation and always refers to the "lying position" of the user.

Storage

Store Metzeler mattress in a clean and dry condition by temperatures from -10° up to + 30°. Please store the mattress flat and uncompressed in the foil.

Protect the mattress from direct sunlight – especially in compressed status.

Prepare the system for use

- Remove the mattress from the packaging (in vacuum packaging, the mattress recovers to its original state) and let it rest for 24 hours
- Place the mattress in the bed with the label „Liegefläche“ on top.

Disposal

Metzeler mattress covers can be safely disposed of with normal household waste. For proper disposal of the entire mattress, please contact your local waste disposal authority. Both the mattress and the cover can be contaminated with germs. Infection can be transmitted. Please dispose the cover and the mattress in such a way that there is no risk to you or third parties.

Safety instructions

- Protect the mattress from pointed and sharp-edged objects and surfaces. There is a risk of damage
- Before each use, make sure that the mattress is in a proper, fault-free condition.

Warranty

- the warranty is 2 years.
- Any warranty is also excluded if our goods have been processed, treated or changed by other parties without our consent or if our instructions for use have not been followed.
- Insofar as warranty claims are asserted and, if necessary, it turns out after a check that it is a matter of signs of wear and tear or other damage not covered by the warranty, we are entitled to pass on any expenses incurred (testing, transport costs, etc.) to the customer give.
- The use of parts or individual components of other systems or other brands or their combination is not permitted. In the event of damage resulting from this, the warranty claim expires and is at the expense of the operator.

Each serious incident must be reported to the manufacturer and the competent authority of the member state in which the user and / or patient is established.

For the product described Metzeler Schaum GmbH declares compliance according to the Medical Device Regulation (EU) 2017/745.

Contact details of the manufacturer

Metzeler Schaum GmbH

Donaustraße 51

87700 Memmingen

Tel.: (+49) 8331/830-0

Fax: (+49) 8331/830-259

info@metzeler-schaum.de

www.metzeler-schaum.de



RKI = Robert-Koch-Institut
VAH = Verbund für angewandte Hygiene
IHO = Industrieverband für Hygiene und Oberflächenschutz für industrielle und institutionelle Anwendung e.V.